


# no

Suplemento joven de *Página/12*
Jueves 18 de Agosto de 1994 Año 3 Nº 129


# Woodstock '94

La música OI cambia de ropa
Hablan Tony Iommi (Black Sabbath) y Letal

EXCLUSIVO
LOS VISITANTES PRESENTAN
**ESPIRITANGO**

# EL JARDIN DE LOS PRESENTES

# EL MONJE

Una vez por semana nos juntamos con los pibes en el club del barrio a jugar un picadito. Presente ante todas las eventualidades climáticas o deportivas, cualquiera de esas noches, es el viejo aquel de la ventana. Esa que está pegadita al arco que da al buffet. Pienso a menudo en él. Incluso ahora, mientras juego y lo diviso a través de la red deshilachada, cualquiera diría que el viejo está mirándonos pelear con la de cuero. Esa nariz coloradota y la cabeza ligeramente inclinada, con el mentón apuntando hacia arriba y de coté, haciendo jueguito su mandíbula con el faso en la mano que soporta a la cabeza. Y fue así que lo conocí. Por esas cosas de la vida, desde nuestro primer tímido cruce de saludos, el del viejo para conmigo siempre fue más dedicado. Adivino en el tipo algo especial que guarda, profundo y latente, que sé yo, como un río subterráneo y silencioso que es un secreto a voces entre compañeros de bar que saben dejarlo en soledad, pero sin indiferencia; su presencia es significativa para los del club.

Conjeturo, cuando el partido ahora se traba al colgarse la pelota en una terraza vecina; "El hombre se acostumbró tanto a la patrona, que un buen día comenzó a sentirse vacío. Tal vez ella lo abandonó y los hijos se borraron. Quizá eligió la mesa y la ventana, cuando no hubo más remedio que abandonar el nido. Probablemente, su secreto valga más que andar cavilando en su forma de matar el tiempo...". Pero el partido se terminal. Nos vamos a los vestuarios y a los postres reconstituyentes. En el bar descubro la mirada del viejo, cómplice y discreta. El ya conoce el brillo en los ojos de los nuevos vicios que coparon su bar. Pero no mirará de más ni hará comentarios a nadie. De repente me sorprendo a su lado. Pido permiso, invito yo. Para mí Fernet y para él, su blanco sin cortar. Brindamos con felicidad de cofradía, donde el viejo se junta con el Polaco de "Garúa" entre la niebla, con los vidrios empañados por el humo de cigarros y penúltimas ginebras.

*Ariel Prat*

Cualquier estudioso o simple fanático lo sabe: junto a Deep Purple y Led Zeppelin, Black Sabbath integró en los setenta el Santísimo Triunvirato del heavy rock. Y, a pesar de su desvaída actualidad, la influencia de la banda de Birmingham se siente en más de una banda grunge, como dejó su marca en otra infinidad de estilos. Al borde de su segunda visita a la Argentina, el guitarrista abarca un amplio temario.

**Entrevista con Tony Iommi**

# NOCHE DE BRUJAS

Ironías del destino: durante dos décadas Black Sabbath fue la banda maldita, despreciada por la crítica, respaldada por los marginales que no se bancaban el resto de la música "progresiva" y condenada a elaborar su propio mito desde la oscuridad. En los 90, reciclaje mediante, la mayoría de los grupos que dominan el panorama rockero tienen algo que agradecerle. En Seattle, ciudad de lluvias eternas y depresión constante, Alice in Chains y Soundgarden clavan el cuchillo con ese sonido agobiante, melancólico y furioso que patentó la célebre bruja de Birmingham. Pero Black Sabbath, padre de la criatura (y de tantas otras) hoy no tiene éxito y sobrevive como una banda de culto. El próximo 3 de setiembre, el grupo de Tony Iommi, acompañado por Geezer Butler en bajo, Tony Martin en voz y Bobby Rondinelli en batería, tocará por segunda vez en la Argentina, en el marco del festival Monsters of Rock y junto a Kiss, Slayer y Hermética. Aquel primer recital de 1992 en el estadio Obras, con el mítico Dio en la voz, se grabó para siempre en la memoria de los heavies argentos, y Iommi, líder del grupo, también lo recuerda con cariño. En conversación telefónica con el No, el guitarrista asegura que "no me olvido más de ese show en Buenos Aires, porque me sorprendió ver cómo los chicos conocían nuestras canciones".

Esta vez el concierto será diferente. Tocarán con una banda de speed metal como Slayer, y con una de rocanrol crudo y teatral, como Kiss, cuyo público quizá sea distinto del de Sabbath. Iommi no parece preocuparse por ello: "Vamos a hacer un buen show, lo demás no es importante. A los muchachos de Kiss los conozco bien, porque en nuestra vieja época, con la primera formación, nos fuimos de gira por Estados Unidos y tocamos con ellos. En aquella ocasión Kiss fue soporte de Black Sabbath. Claro, han pasado muchos años y muchas cosas...". En Sabbath pasó de todo. Conoció el éxito con su segundo álbum, Paranoid, y el tema homónimo, pero lo despreciaron: "Ese fue el único hit que tuvimos en 25 años de historia. Mucha gente que estaba en el pop se enganchó con nosotros, hasta el punto en que dijimos: 'Esto no es lo que queremos'. Preferimos quedarnos con nuestro público." Con Ozzy Osbourne como cantante, Sabbath produjo sus mejores álbumes, como Sabbath Bloody Sabbath y Sabotage. La profunda depresión y la rabia de Ozzy, enfrentados con la frialdad de Iommi, que seguía investigando en las ciencias ocultas, provocaron un circuito creativo riquísimo, pero devinieron en problemas personales que fueron agravándose con el correr del tiempo. A fines de los 70, Ozzy se fue para emprender una exitosa carrera solista, y Sabbath, después de una segunda etapa de esplendor con Ronnie James Dio, fue cambiando sucesivamente de cantantes (pasaron, entre otros, Ian Gillan, Glenn Hughes y el actual Tony Martin). El año pasado se especuló con que el viejo Ozzy volvería a la banda, pero cuando todo parecía arreglado para realizar una gira triunfal de regreso, el cantante se echó atrás y los dejó plantados. Al final, la banda se quedó sin Ozzy y sin Dio, quien se marchó ofendido. Reclutó nuevamente a Martin y editó el reciente The Cross Purposes. "Intentamos de nuevo con Ozzy, pero no funcionó. Habrá tenido algo mejor que hacer", dice Iommi. Sobre el éxito lejano, cuenta con orgullo que "Sabbath vendió en su momento millones de discos, y hoy otras bandas venden millones. Me alegro de que les vaya bien, inclusive a bandas de death metal como Sepultura, porque significa que lo que hicimos sirvió para algo".

*Fernando D'Addario*

**El nuevo**

# LA ERA

**A través de la historia, su ideología condujo a los sectores más intolerantes, emparentados con el nazismo y el racismo en general. Sin embargo, los noventa parecen haber operado un giro notable en la música oi, que sigue siendo estruendosa pero ofrece más espacios para la razón. De eso hablan varios representantes del movimiento local, que busca diferenciarse cada vez más del resto del mundo.**

El oi es un grito de cancha de los ingleses, es como si acá dijeras aguante o algo así, es un grito lunfardo." El que trata de darle una significación a estas dos letras tan controvertidas es Eduardo –conocido como El Gallego–, bajista de la banda precursora en estas tierras de la música oi: Comando Suicida. "Acá, el movimiento oi se gestó igual que en Inglaterra, entre la gente de barrio cansada de la cuestión punk que terminó siendo una moda más", analiza. "Entonces decidieron hacer algo más real."

En todo el mundo, la música oi es considerada como el rock de los skinheads. La mayoría de los grupos oi que existen en la actualidad -particularmente en Alemania– son neonazis, y en algunos países la venta de los discos del género está prohibida para menores de 18 años. Su sonido está muy cerca del hardcore y de la furia punk, pero se diferencia en las letras: algunas proletarias, otras de derecha, la mayoría racistas.

Sergio, líder de Comando Suicida, fue quien después de entrelazar amistad con algunos carecas –skinheads brasileños– se decidió a dejar de lado el punk rock y el hardcore para convertirse en el cantante de la primera banda oi de la Argentina. Tres años y varios cambios de integrantes después de su formación inicial, en 1985, se propusieron hacer otro tipo de letras "más socialistas, algo que hasta el momento ninguna banda punk había hecho", sintetiza El Gallego. A mediados de 1988, apareció Doble Fuerza con la misma inspiración, y otras bandas surgieron bajo la música oi, pero ninguna resistió demasiado tiempo. "Lo que pasa –explica Hugo, cantante de Doble Fuerza– es que se lo relaciona mal con el movimiento skinhead, y la falta de información hizo que no se crearan más grupos." Lo cierto es que estas bandas, en aquellos años, tenían como mínimo un par de temas dedicados a los negros, a los comunistas o simplemente a la violencia. "Y vuelven los skinheads/ otra vez las bandas/ y al que se nos cruce lo vamos a destrozar", decía la letra de "Kaos" de Comando Suicida, mientras que en el afiche del disco simple Al K.O. se podía ver a unos skinheads haciendo el saludo nazi sobre la frase: "No apto para burgueses, alienados, degradados ni homosexuales".

Sin embargo, el público oi no considera su estilo como algo sólo para pelados nazis. Entre la gente que va a los recitales de Comando Suicida o Doble Fuerza se pueden encontrar punks, thrashers, hardcores y hasta algún rockero perdido. Mientras espera ansioso su turno para que le terminen un nuevo tatuaje en el brazo, Hugo asegura que en sus recitales "se mezclan los chicos de pelo largo, los skins y los punks. Inclusive tocamos un tema en el que el coro grita oi, oi, oi, y los pibes entienden y se ponen a gritar todos juntos, creando una unión que no es forzada". Lucky –un skin que para por Barracas– explica que "ya no existen las guerras de tribus como en otros años, y los chicos que escuchan oi son los mismos que escuchan hardcore o punk rock. La excepción son los skinheads nazis, que odian a los punks, a los comunistas, a los judíos y a todos en general".

Los músicos oi dicen ser los primeros en introducir la cultura futbolera en las canciones. "Ahora lo hacen todos –dice El Gallego–, hasta grupos conocidos tocan canciones de la cancha pero con ritmo punk." Según Ramiro –24



## EL OI EN EUROPA

# CABEZAS DURAS

Los primeros discos de oi aparecieron en Inglaterra en la segunda mitad de los 70. Bandas urbanas, integradas por jóvenes desempleados, encontraron productores que les dieron la oportunidad de grabar al menos un tema y formar parte de los primeros compilados. En ellos se incluían grupos de ska como Madness y algunas bandas punks. Pero los skinheads –4 Skins, Skrewdriver– rápidamente se adueñaron del nuevo estilo y, en los albores de la década de los 80, el racismo comenzó a preponderar en sus letras. "Cuando veas a un turco en el tren/ sólo parate, dale un buen golpe/ y después clavale un cuchillo 17 veces" señala en una de sus canciones el grupo skinhead alemán Endieg (Victoria Final).

En todo el mundo existen más de cinco mil álbumes de oi, pero durante los últimos diez años la mayoría de los grupos se concentró en Alemania. Allí, el gobierno persigue constantemente a las bandas, y la publicación y venta de los discos a menores está prohibido por la ley.

En Europa, el oi es causa de innumerables casos de violencia neonazi: luego del colapso del comunismo, la cantidad de skinheads en los países del Este se ha incrementado peligrosamente. Las principales distribuidoras de discos oi, la alemana Rock O Rama y la francesa Rebelles Européenes, abastecen a todo Europa e inclusive a EE.UU. no sólo de música sino también de afiches, remeras y revistas neonazis. Si bien es cierto que existen bandas de oi antirracistas y antifascistas, los amigos de Hitler son los que predominan en el Viejo Continente, a tal punto que un grupo skinhead fue enjuiciado por reclamar el Premio Nobel para el Tercer Reich en una de sus canciones. Todo eso, precisamente, es lo que hace que sus pares argentos busquen la diferencia.

## espíritu oi

# DEL NESTUM

años, skin desde los 17–, "el oi argentino fue el que inventó todo eso de las marchitas y los temas de la cerveza" y recién después los demás estilos lo incorporaron. Como si repitiesen un libreto aprendido, los cultores coinciden en señalar que lo más importante son las letras. "Letras de barrio, de tipos que laburan", dice Hugo. Para ellos, la temática marca la diferencia con el punk rock. "Tienen un contenido social fuerte que en el punk no existe, porque en realidad en la Argentina nadie vive realmente con el no hay futuro y la anarquía. En Inglaterra pudo haber sido, pero acá una cosa es lo que dicen y otra lo que hacen."

Según Hugo, muchas bandas hacen oi en la Argentina, "pero, por miedo a que se los relacione con el nazismo, no se autodenominan así. Y están los grupos como 2 Minutos, que tienen una temática oi pero saben que no hace falta ser skinhead para hacer oi. Tampoco les interesa aclarar que hacental o cual estilo de música". Con diez años en Comando, El Gallego recuerda que "muchos grupos nacieron a la sombra de nuestra música, gente que era público nuestro ahora tiene bandas conocidas. El Chino, que tocó un año y medio en Comando y ahora está en Attaque, o Gabriel de Mala Suerte que también estuvo con nosotros. Todas estas banditas empezaron dando ese paso que nosotros dimos hace mucho, del hardcore al punk rock y después al oi, a letras de barrio con contenido social".

Los problemas que trajo el ser vinculadas –no gratuitamente– con los skinheads amantes de Hitler fue el detonante de lo que parece un vuelco dentro de su filosofía. "La fama nos perjudicó, nos tenían miedo, a nosotros y a nuestro público. Pero ahora no somos los mismos", dice Demián, guitarrista de Comando. Tanto él como El Gallego no quieren saber más nada con la ideología nazi y racista del cantante Sergio, y es probable que la banda se divida una vez más. Doble Fuerza trata de despegarse de los viejos y pelados tiempos a través de Hugo: "Nosotros éramos skinheads, pero ahora somos una banda que habla de fútbol, de personajes de barrio y, por qué no, también de amor".

Pero, como suele decirse, donde hubo fuego... contradicciones quedan. "Para mí, toda la cuestión nacionalista política ya fue", aclara El Gallego. Pero –no demasiado lejos de la ideología que dice ya no compartir– remarca que "me di cuenta de que éste no es un país para aplicar determinadas cosas, una cosa es Europa y otra distinta es Argentina. Además, si fuese nazi o algo así no podría escuchar a los Living Colour, y tengo casetes de ellos". En alguna ocasión, integrantes de bandas oi declararon en distintos medios que "un skin es un joven guerrero que trata de eliminar la lacra del país", que "hay que librarse del sionismo internacional y de los comunistas, coreanos y bolivianos", y que "todos somos antidrogas, antirrojos y antiputos", por dar algunos ejemplos. Ahora todo parece tener otro color, no quieren ser más los malos de la película y buscan blanquear su imagen. Su discurso dio un giro, y dicen cosas como "nosotros no hacemos música exclusiva para algún movimiento, somos pibes de barrio", "una cosa son los skinheads de Alemania y otra los de acá", "la onda skin nazi ya no me va". Si bien nadie cambia de la noche a la mañana, los músicos oi parecen creer que habría que parafrasear los versos que Luca –casualmente pelado pero ni ahí del movimiento skinhead– cantó alguna vez. Y decir que "el tiempo pasa, nos vamos poniendo buenos".

*Sebastián Ramos*




129 reinan en la confusión aprietan el cuello
130 papeles insoportablemente pesados fines de semana que son domingo domingo y domingo noches que escapan como motos televisores encendidos sobre todo eso televisores encendidos
131 una hora de silencio un silencio de una hora
132 no es un típico caso de vampirismo
133 los vampiros huyen de la mañana para evitar el célebre acto de la conversión en ceniza ese espectáculo desagradable hasta poco digno
134 por las noches cometen las trapisondas propias de la profesión y se fortalecen para regresar sin hesitaciones al cajón de pino cedro roble algarrobo o similar
135 algunos no se esconden en el cajón de alerce ombú baobab ébano o similar disfrutan el horario nocturno cada mañana mueren a la noche siguiente resucitan y siguen
136 caso uno gregorio el melanco cada noche se enamora de una chica en el punto de la sentida confesión muere con el sol otro día es otra chica gregorio el melanco conserva un registro de todo su amor en una agenda electrónica
137 caso dos gelinita la chica fatal del once se pasea por las bailantas del barrio y comete la más amplia gama de crueldades que duelen más que un cuchillazo duelen como una mentira al oído el sol la envenena cada mañana es un dolor distinto
138 caso tres gastón el alimentador de gatos junta todas sus comidas para la colonia de felinos de un baldío de flores muere por acumulación de ayuno pero los gatos comen siempre
139 vampirismos del alma
140 reinan en la confusión
141 mentirse y creerse

*hannibal puesto*

LETHAL CON LA MAZA AL HOMBRO

# NI ESTRELLAS NI ESTRELLADOS



Hay bandas que nacen con estrella y otras que deben cargar de por vida con estigmas injustos, potenciados por la intolerancia ajena y la apatía propia. Lethal está en el medio. Durante años llevó la cruz de V8 sobre sus espaldas, merced a un exabrupto poco feliz de su cantante, Tito García. Pero en 1994, los prejuicios de las tribus parecen haber quedado atrás, mientras la autocrítica avanza sobre la franela y la autocomplacencia. Seguramente, desde el punto de vista técnico, Lethal es la mejor banda de thrash metal de la Argentina. Hace seis años que está tratando de demostrarlo, pero desde hace un tiempo los molinos de viento asoman más pequeños y menos intimidantes. "Ahora tenemos más comunicación con el público", reconoce Tito. "Quizás antes, sin darnos cuenta, éramos medio elitistas. Cambiamos nosotros, pero también cambió la gente. Los pibes de ahora tienen otra cabeza, más abierta: fue una evolución lenta, pero ya no se ve tanto esa mentalidad heavy cerrada de antes".

Desde hace unos meses está en la calle Maza, el tercer álbum de Lethal, que se despega en varios aspectos de los dos anteriores. En primer lugar hay que destacar que en este disco se le dio preponderancia a las letras en castellano, e inclusive se animaron a interpretar en ese idioma el hit "Mike Tyson", que en su versión original estaba cantado en inglés. "Nos tildaban de extranjerizantes, pero nosotros a eso no le damos bola. Si ahora preferimos cantar en castellano es porque queremos que los pibes entiendan mejor lo que decimos". Las historias que cuenta Lethal, que además de García integra a Charly Guillén y Claudio Ortiz en guitarras, Eddy Walker en bajo y Luis Sánchez en batería, no son color de rosa, y tienen que ver con resacas, aburrimiento, problemas con el trabajo, opresión. "Es que nosotros vivimos así, yo me levanto todas las mañanas y salgo a repartir soda", detalla el cantante. "Tengo los mismos problemas que cualquier chabón que labura y es lo que tratamos de transmitir. Tampoco es cuestión de seguir siempre con letras contestatarias en contra del sistema, de los gobiernos. Contamos más historias nuestras".

En lo estrictamente musical, Maza es más directo y menos rebuscado que Bienvenidos a mi reino y Warriors, los dos discos que lo precedieron. "Quisimos hacer algo más compacto, contundente. La gente se cansó de los firuletes y no hace falta tocar mil notas para demostrar que se es buen músico. Llegó la hora de simplificar". En el transcurso de este mes, Lethal verá editado su material en Estados Unidos y México, mientras que en el orden local goza de mayor predicamento en el interior del país. Para dar un ejemplo, Tito dice estar sorprendido por haber tocado en la gira por el sur del país junto con Attaque 77 y Rata Blanca "y que los pibes fueran a vernos principalmente a nosotros, que éramos la banda más chica de las tres". En la Capital el público parece más reacio, aunque en una reciente presentación en New Order metieron 600 personas.




Lo que tiene claro Lethal es que cuando se habla de heavy metal argentino, el nombre de Hermética asoma al instante y es imposible obviarlo. Su música es distinta, el público quizá también, pero es un fenómeno masivo ineludible. "Ricardo conoce bien el negocio –cuenta Tito– le da a la gente lo que quiere. Hermética es más una banda ideológica que musical. Hoy está de moda el nacionalismo. Yo soy nacionalista, pero no necesito ponerme la camiseta argentina para demostrarlo. Tengo claro que hacemos heavy metal, es decir música yanqui. Si querés rescatar las raíces de tu tierra andá a tocar con León Gieco y Tarragó Ros". Lanzado a un parrafada no del todo amistosa, García sigue adelante: "Otra, también, es ésa de decir 'yo toco para los pobres'. Lethal toca para todos, sean ricos o pobres. Yo no soy líder político ni religioso. Hago música lo mejor que puedo. Cuando Iorio habla de Lethal dice 'esos que le hicieron un tema a Mike Tyson. ¿Por qué no le fueron a hacer un tema a Monzón?' Y nosotros, en cambio, nunca nos pusimos a hablar de ellos. Qué se yo...quizás no se banque que Lethal suene mejor", cierra, y no es necesario seguir buceando.

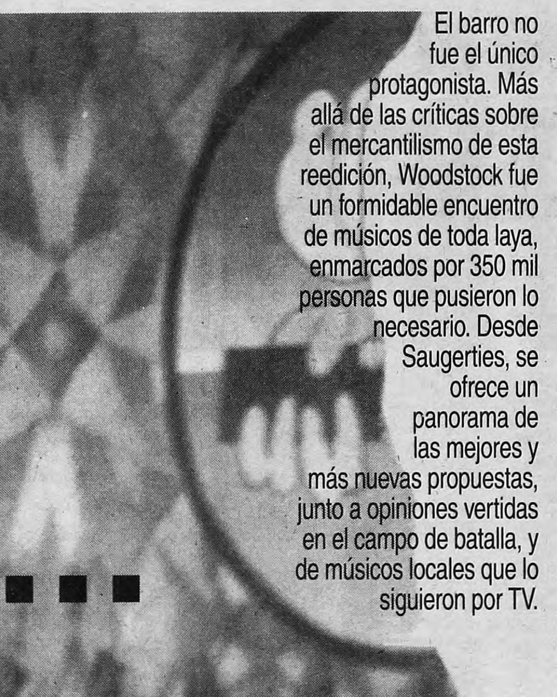
# DETRAS DE LA ESCENA

• La hinchada argentina se hizo sentir. Una delegación integrada por alrededor de 150 chicos vino a ver Woodstock (el 13 y 14) y a los Rolling Stones (el 12, aunque muchos se quedaron para el show del 15 en New Jersey). En el primer recital de Jagger y Cía., lograron hacerse notar en un estadio de 60 mil personas. Entonaron el clásico "olé olé olé, Stones, Stones" y demás cantitos de cancha.

• El sistema **Pay-per-view** implementado en Woodstock dio excelentes dividendos. Los que se abonaron por los tres días debieron desembolsar una suma de 50 dólares, mientras que los que se conformaron con una sola jornada pagaron 35. Se calcula que entre los tres días hubo alrededor de 2 millones de abonados, por 44 horas netas de televisión. Y la ganancia osciló entre los 8 y 12 millones de dólares.

• El regreso de la multitud fue caótico, y 24 horas después de finalizado el festival aún había gente en las inmediaciones de Saugerties –que fue declarada "zona de desastre" por la policía–, tratando de volver a sus hogares. Las autopistas fueron sobrepasadas, por lo que el intendente de Nueva York anunció que a la gente perjudicada por este motivo se le iba a pagar una indemnización. Con rápidos reflejos, los organizadores dijeron que no pensaban hacerse cargo de este gasto extra, deslindando responsabilidades hacia el Estado.

• A pesar de que su actuación no fue advertida por mucha gente, Slash, guitarrista de Guns N'Roses, estuvo unos minutos en el escenario de Woodstock asistiendo al solista Paul Rogers. El solista aprovechó la ocasión para rodearse de una selección de nombres importantes, entre los que también sobresalió el de Jason Bonham, hijo del desaparecido baterista de Led Zeppelin.



El barro no fue el único protagonista. Más allá de las críticas sobre el mercantilismo de esta reedición, Woodstock fue un formidable encuentro de músicos de toda laya, enmarcados por 350 mil personas que pusieron lo necesario. Desde Saugerties, se ofrece un panorama de las mejores y más nuevas propuestas, junto a opiniones vertidas en el campo de batalla, y de músicos locales que lo siguieron por TV.

# Las pata

# EL W

# VOCES DE ACA

• "Este Woodstock no me va ni me viene. Los grupos nuevos no me gustan y me quedo con Cocker, que se guardó para el final el gritito y pegó un par de saltos que casi se quiebra en dos, pero se la banca. En general, me pareció un megashow más, sin ninguna connotación social ni política. Y está bien, porque si mostraban un festival como el del '69 hubiese sido ridículo." **(Adrián Otero)**

• "El Woodstock del '69 fue un evento social, éste fue comercial: ésa es la principal diferencia. Hoy en día la gente está con otra mentalidad y con otras preocupaciones en la cabeza. Me llamó la atención ver pocos negros entre el público y creo que toda esa mano de las minas mostrando las tetas es una pose." **(Rubén Goldín)**

• "Me hubiese gustado que tocaran mayor cantidad de bandas más fuertes, pero igual estuvo bien. Me partió la cabeza la Rollins Band y también me gustó todo lo de Cypress Hill, su música y su actitud: hay que valorar el hecho de que les dejaron hacer su show con total libertad. Con respecto al Woodstock original, nada que ver, pero son otros tiempos." **(Andrés Giménez, cantante de A.N.I.M.A.L.)**

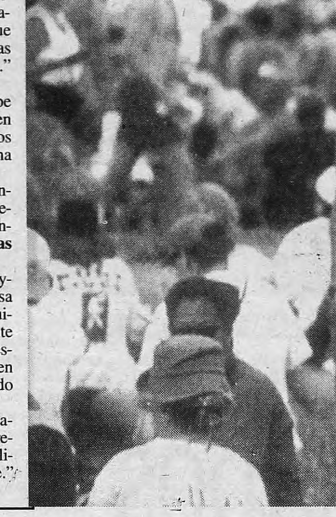
• "Lo más importante es que la gente pueda reunirse en este tipo de eventos al aire libre, cosa que acá ya no pasa. Comparando con el pasado, nada que ver. Es otro palo, otra forma de vida. Pero quedó demostrado que la música convoca para que la gente se entienda y esté todo bien. Y las tetas son distintas: hoy son a propósito, antes se mostraba con otra idea." **(Carlos García López)**

• "Está muy claro que este Woodstock no fue lo mismo, pero me rompe las pelotas que haya habido tantas bandas viejas y pocas de ahora. Si en el '69 estuvieron los más deformes que había, ¿por qué no estuvieron los Beastie Boys? La idea anterior era diferente, lo que pasó ahora fue una copia veinticinco años después." **(Dante Spinetta)**

• "Me gustó muchísimo Joe Cocker, estuvo bárbaro. El resto de las bandas que se pudo ver no son de mi gusto, así que es poco lo que puedo decir. Me pegó por el lado de la nostalgia, pero la verdad es que no me enganché mucho con todo esto que se armó ahora." **(Cristina Dall, de Las Blacanblus)**

• "Lo de Cocker fue una lección para cualquier músico joven. Lo de Cypress Hill fue un espectáculo aparte y además pasó en el canal que pasa "¡Grande Pa!", que después de lo que se vio tendría que llamarse "¡Cuidado Pa!". También sirvió para demostrar que el rock no es solamente Fito Páez o JAF. Esas críticas que dicen que este festival no rescata el espíritu del otro me parecen tontas, a nadie le importa. Los yuppies existen y son los organizadores. Y si vas y hay porros, barro y minas, está todo bien." **(Iván Noble, de Los Caballeros de la Quema)**

• "Me acordé inmediatamente del **Rock in Rio** de Badía, donde estábamos condenados a ver a Queen en vez de The B-52's. Esta vez fue la revancha: el canal cristiano Telefé, por esas contingencias de la TV satelital, se comió el recital completo de Cypress Hill y su porro gigante." **(Adrián Dargelos, de Los Babasónicos)**





# VOCES DE ALLA

• "No estuve en el Woodstock original, pero sí instalé una carpa a pocos metros del escenario central", dijo Steven Tyler, cantante de Aerosmith, quien poco después confirmó la versión que aseguraba que Aerosmith volverá a la Argentina en noviembre, para cerrar la gira de *Get a Grip*. El líder dijo además que esta gira culminará en San Pablo, y que el hecho de tocar en la Argentina otra vez "es posible". Teniendo en cuenta que bajarán hasta Brasil, es seguro que el grupo actuará en el estadio de Vélez el 18 de noviembre, con una probable segunda fecha. Después, sí, irá a Brasil. Luego, el bajista Tom Hamilton expresó que "tocar en Woodstock fue el punto más alto de nuestra gira, algo así como estar en **Wayne's World**".

• "Espero que todos hayan rockeado a morir, pero también que puedan volver a casa en una sola pieza", aseguró el controvertido Henry Rollins, quien luego agregó que "este festival ha sido mejor, a pesar de todo. El Woodstock original fue muy idealizado, pero los asistentes la pasaron mal, tenían diarrea y sólo pensaban en una cama".

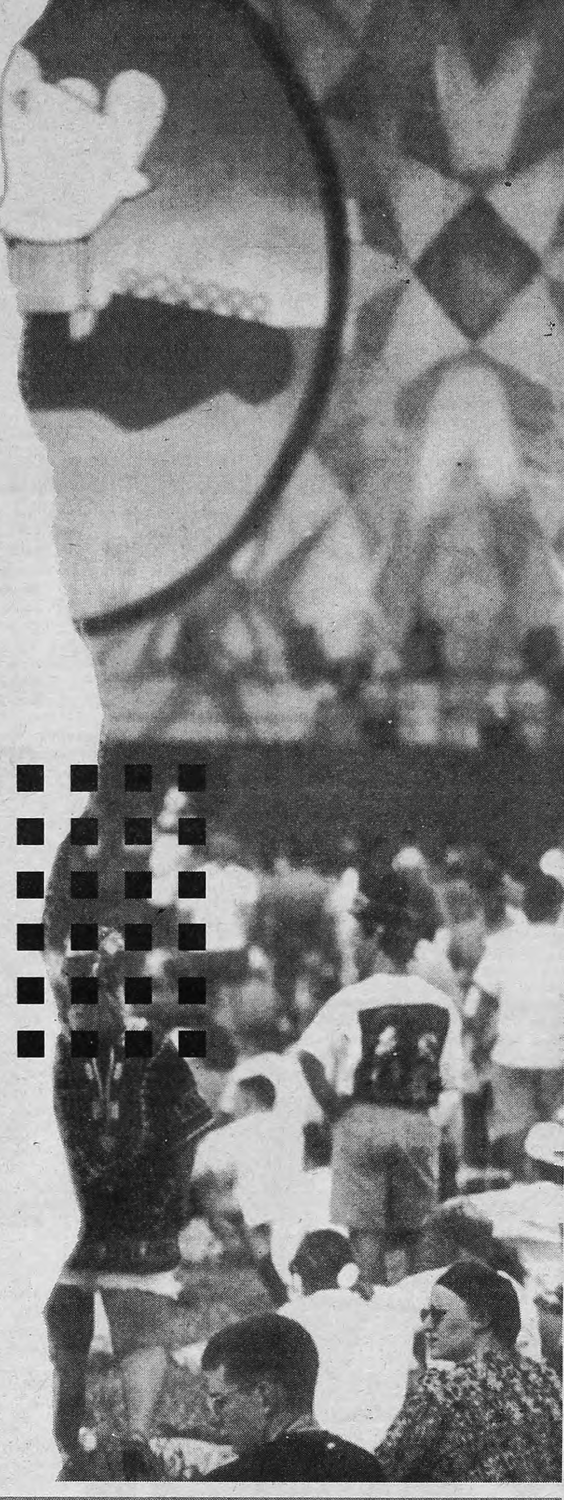
• "Nuestro helicóptero fue el primero en llegar. La gente todavía se sigue preguntando qué es Woodstock, pero para nosotros es algo histórico o divertido. Es como tener una buena tarde en un parque y listo" dijo Speech, líder de Arrested Development.

• "Realmente estaba un poco asustado por cómo iban a salir las cosas aquí. Sinceramente, pensé que este festival iba a apestar, pero la verdad es que se transformó en algo realmente muy copado", aseguró Trent Reznor. El corazón de Nine Inch Nails fue centro de uno de los números más impactantes del festival.

• "Los hechos me respaldan, y puedo decir que nada alteró un fin de semana en el que el único hecho 'violento' fue el juego con bolas de barro. Esta fue sólo una conclusión lamentable" (John Roberts, integrante de la organización, aludiendo al choque de un ómnibus tras el festival, que dejó 40 heridos leves).

## ...s llenas de barrock

# OTRO ...ODSTOCK



Contra todos los pronósticos, la segunda edición de Woodstock –asumida de antemano como un ejemplo de nostalgia– terminó siendo el mayor de los respaldos para grupos que aún no han superado las difíciles barreras de la popularidad. A la par de viejas glorias como Dylan, Cocker, Santana o Crosby, Stills & Nash, o de grupos con probada capacidad de convocatoria, aparecieron otras perlas menos difundidas. Así se entremezclaron con bandas como Metallica, que el sábado a la noche hizo vibrar a la mayor cantidad de espectadores reunida frente a un solo escenario: con un set virulento, comprimido a una hora cuarenta, Hetfield y Cía. repasaron todos sus discos y un cover de "So what", de la banda punk inglesa Antinowhere League. O Aerosmith, que cerró la misma noche con un implacable show de dos horas. O Peter Gabriel, quien redondeó una fiesta majestuosa junto a una selección de músicos enrolados en su proyecto WOMAD, y derrotó definitivamente la resistencia de las más de 100 mil personas que lo acompañaron hasta la madrugada. O Red Hot Chili Peppers, que el domingo precedió a Gabriel y generó una de las postales más impactantes, desde el instante que empezó a sonar el "Giger ground" de Stevie Wonder: Anthony Kiedis pidió que apoyaran revoleando las remeras, y **sólo** le respondieron unas 150 mil personas.

Junto a esos nombres conocidos, el nuevo desfile incluyó –en todos los casos– actuaciones demenciales. El primer golpe lo dio Cypress Hill, que con su alegato pro marihuana llegó al punto de incitar la liberación colectiva encendiendo un enorme cigarro. Y luego pasó a los hechos reclamando la legalización oficial con un collar plástico con hojas de **cannabis.** En seguida llegó la Rollins Band. Lo del líder, Henry Rollins, desafiando la lluvia descalzo al borde del escenario, fue shockeante. Tanto como su regreso tras un breve paréntesis, para asestar sobre la multitud un acelerado mazazo final. En el otro escenario, el mismo sábado, Primus concretó la actuación quizá más impactante del festival, en buena parte por la sorprendente habilidad de su bajista y cantante. Les Clypool demostró ser un monstruo capaz de tocar su instrumento con la displicencia y ductilidad de los grandes guitarristas, y capaz también de mezclar en su repertorio –que es funk y es noise y es hardcore– el fraseo del himno norteamericano en tiempo rock o el deforme "My Name Is Mud". Luego fue el turno de Nine Inch Nails, con la aparición del demente Trent Reznor y sus secuaces –dos guitarras, un bajo, teclado y batería– totalmente cubiertos de barro. Apoteótico, como el final, en que con el pie del micrófono **des-tro-zó** los tres teclados, en medio de una atmósfera industrial que culminó su simulación de disparos de todas las clases.

Veinticuatro horas después llegó Green Day, banda punk de San Francisco que demostró pleno conocimiento de su propio contexto con la frase "yo no quiero ser un hippie lleno de barro como ustedes". Así, y de puro gusto, se originó un divertidísimo intercambio de barro entre músicos y público en que el cantante de pelo azul, Billy Joe, dio y recibió por igual. Pero además encabezó otro de los grandes momentos del festival. El último en dar la cara fue Porno For Pyros, grupo liderado por Peter Farrell (impulsor de **Lollapalooza**) que presentó un set sólo basado en nuevas canciones y supo eludir el riesgo con potencia. Su acto incluyó un alegato por la liberación de los tabúes sexuales con un acto –protagonizado por dos bellezas– ideal para **Hot TV.** Si ésta es la elección de la nueva generación, debe decirse que es por demás acertada.

***Javier Andrade*** *(Enviado especial a Saugerties, New York)*

## FUE

• No todo fue Woodstock: en Obras, La Portuaria y De La Guarda ofrecieron un gran show, que contó con el respaldo de 4 mil personas. En The Roxy, Manal le dio curso a varios clásicos, en una noche de caliente nostalgia cuyo detalle más comentado fue la "M" rapada por Alejandro Medina en su cabeza.

• Ya está en las bateas de todo el mundo el nuevo disco de quien en su momento fue conocido como Prince. Se llama **Come**, palabra que en castellano significa "vení", pero en slang tiene un significado un poco más bizarro: "acabá". También se comenta la posible edición de un disco de blues, la puesta en marcha de una ópera y una gira mundial.

• Los Enanitos Verdes siguen extendiendo su "Lamento boliviano". En los dos últimos fines de semana, la banda de Marciano Cantero se presentó en Chile (Santiago, Punta Arenas y Concepción) y en Perú (Arequipa y Tacna), con buena respuesta de público. Ya de vuelta, los mendocinos se dedicarán al interior del país, donde tienen programados 15 shows hasta octubre.

• Llegó el compacto solista del ahora ex Guns N'Roses Gilby Clarke, quien todavía estaba en la banda cuando pergeñó su **Pawnshop guitars**. En el disco participan todos sus ex compañeros –excepto, oh casualidad, Axl Rose–, además de Frank Black y el batero de Skid Row Rob Affuso.

• El negro García López tiene novedades en su banda, ahora transformada en un power trío de rocanrol y blues. Junto al Beto Topini en batería, se integró Antonio García López, hermano de Carlos. El próximo 27 tocarán viejos y nuevos temas en The Roxy.



## SERA

• La noticia se confirmó a comienzos de esta semana, y produce orgullo en la monada que hace poco supo atestar Obras Sanitarias y Stadium: Las Pelotas será la otra banda invitada en los shows de los Rolling Stones en Argentina, junto a los Ratones Paranoicos. Por otra parte, la encargada de abrir los conciertos de Brasil será la histórica Rita Lee.

• Atención, muchachada amante del sonido de los noventa: el próximo 16 de diciembre --viernes, para más datos--, los Red Hot Chili Peppers volverán a pisar territorio argentino. La banda de Flea y Anthony Kiedis intentará demoler el estadio de Vélez, en un salto apreciable con respecto a los Obras realizados a comienzos de 1992.

• Los Piojos terminarán de mezclar hoy lo que será **Ay ay ay**, su segunda placa. El grupo de Andrés Ciro, que viene de meter más de mil personas en un show en Arpegios, mostrará algunos cambios estilísticos en este disco, incluyendo junto a su tradicional rocanrol elementos latinos como el mambo y la conga.

• La presentación oficial de **Trance zomba**, el nuevo disco de Babasónicos, tiene lugar y fecha confirmados: el 10 de setiembre en el teatro Esmeralda. Allí realizarán una especie de "show multimedia" o performance que agrupa canciones y otros ingredientes escénicos, tal como ya lo hicieran en los últimos cinco shows de la banda.

• La Guardia del Fuego también estará pronto sobre el escenario, apoyando la reciente edición de **Perro malo**. La idea suena más que interesante, porque la intención es hacer un ciclo de recitales en el Sindicato de Músicos, de jueves a domingo en el horario "normal" de las 22 –rompiendo la tradición rocker de tocar a las tres de la mañana– y con entradas muy populares.

• Como si lo del casamiento oculto entre Michael Jackson y Lisa Marie Presley hubiese sido poco, la extraña pareja irá aun más allá: cantarán "Love me tender", uno de los tantos acaramelados hits de El Rey, en la mismísima residencia de Presley, en el marco de un espectáculo en el que también participarían Elton John, Willie Nelson y Bon Jovi. Diabéticos abstenerse.

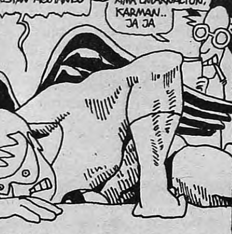
• Este domingo se realizará en el club Talleres de Lanús, desde las 17, un festival a beneficio de Tatiana, una niña de dos años que padece una grave enfermedad y necesita 30 mil dólares para operarse en Cuba. De la jornada participarán Attaque 77, Los Brujos, A.N.I.M.A.L., 2 Minutos, Vitico, Superuva y Cadena Perpetua.




A PEDIDO DE LA DRA. EMA BAGRE, EL SUPERHÉROE NEW AGE COMIENZA A INVESTIGAR EL MISTERIOSO SUICIDIO DE DELFINES. PRONTO DESCUBRE QUE TODO ES OBRA DE LOS DIABÓLICOS YIN & YANG. KARMAN IRRUMPE EN LA GUARIDA DE LOS MALHECHORES, PERO ÉSTOS LE TIENDEN UNA TRAMPA




YIN & YANG APROVECHAN LA DEBILIDAD DE KARMAN PARA LEERLE DECLARACIONES DE E. SÁBATO




DE PRONTO, APARECE LA DRA. BAGRE




BEBIENDO LECHE DE SOJA, KARMAN RECUPERA SU SUPERPODER Y LOGRA REDUCIR A YIN & YANG GRACIAS A LOS RAYOS DE REIKI PROTONUCLEAR QUE BROTAN DE SUS MANOS. CUANDO TODO PARECÍA HABER TERMINADO, NUESTRO AMIGO ADVIERTE QUE EN LAS ORILLAS DE BAHÍA SAHUMERIO HAY UN DELFÍN A PUNTO DE SUICIDARSE




SUPERADOS LOS EFECTOS DE LA INTOXICACIÓN SÁBATO-DEPRESORA, EL DELFÍN VUELVE AL MAR. LA VIDA CONTINÚA

# EL CARTERO LLAMA 2 veces

He logrado, después de tantas presiones y tantos meses de inactividad, mostrarme ante la gente que sigue a mi banda, a los que nos siguieron apoyando bajo todas las ambigüedades y mentiras que se crearon en torno de mí y de mi grupo, un apoyo difícil de combatir. Nuevamente podrán apreciar que tanto en Rafael Castillo, en Junín y en el Barrio Norte, nuestros Marshalls sonarán para todos con la misma fuerza y el amor que me caracterizó y nos caracterizará siempre, así como cuando tocábamos y la puerta era libre, como cuando estuvieron los celulares en las esquinas.

Horcas tuvo muchas más variaciones que las que cualquier otra banda pudo tener. Estas incluyen a músicos dominados por un ideal económico, hasta llegar hoy al músico que disfruta de la banda en un ensayo, en una kermesse o en un megaestadio. Ahora Horcas cuenta con dos nuevos integrantes que me dan a mí y al público una nueva esperanza. Y yo sé que esta vez no estoy equivocado.

El nuevo brote del amor se logró imponer entre todo esto. Me gustaría que este sábado la gente se identifique con banderas de su lugar de origen, ya que este concierto será filmado, y seguramente se convertirá en un material histórico.

Un fuerte abrazo,

*Osvaldo Civile*



Pasó Don Cornelio, llegaron Los Visitantes y la fauna argentina pareció redescubrir a ese personaje que alguna vez se llamó Roberto Pandolfo. En una distendida charla con el **No**, la banda se explaya sobre temas que exceden el hecho puntual de su nuevo disco, definido como "un día entero de TV". Como yapa, van algunas de las letras.

La cita es en el flamante departamento del tecladista marplatense de Los Visitantes, ahora instalado en Palermo Viejo. En la media luz de un noveno piso, y con el adecuado fondo de un amplio ventanal desde el que se dominan las luces nocturnas de Buenos Aires, el grupo en pleno recibe cálidamente al **No** en una de las frecuentes reuniones de cara al nuevo disco. **Espiritango** está al salir, en tanto el grupo crece y busca *sonar*. "Yo pienso que a esta altura no podemos fallar", dice convencido Palo. "Por eso ahora la idea es tener una banda más rítmica, con mejor sonido. Tener menos altibajos en vivo, que no haya un show más o menos bueno, algo que antes nos podía pasar, porque éramos más eclécticos." Y es que hace tiempo que Los Visitantes dejaron de ser el trío original. A Federico Gahzarossian, Jorge Albornoz y Palo se sumaron primero Karina Cohen en coros y más tarde Martín "Tim" Ontiveros en percusión. Y hay que contar a Daniel Gorostegui en teclados, que siempre estaba "llegando".

Pero ese eclecticismo, los shows buenos y malos, también pudo traducirse como una amenaza. Por eso, después de un lamentable show en Die Schule que funcionó como catalizador ("Condensamos los quince temas del show en sólo cinco y después me tiré al público", recuerda Palo y dice que "no nos mataron porque había buena onda"), Los Visitantes aceptaron la necesidad de algunos cambios. Hubo enroque entre Tim y Albornoz, cambiando responsabilidades en batería y percusión. Y entró un segundo guitarrista, el ex La Generación (y periodista) Marcelo Montolivo. "Muchos amigos me decían que tenía que poner otra viola", reconoce Palo. "Así que fue una decisión medio complaciente, pero con cierta gente, no con el público. El público no me pide otra guitarra, me grita `**Palo, palo, palito**'", explica risueño. Y agrega: "Con la viola de Montolivo hay más rocanrol, es otro pesto. Ahora no tengo que pensar en ritmo, poesía, interpretación, melodía. Sin dejar de tocar la guitarra, puedo dedicarme a otra cosa y no estar condicionado a un ritmo. Y los temas de este disco son tantos y tan variados que para que cada tema tenga el espíritu que corresponde necesitamos mucha concentración, mucha plasticidad. Por eso la banda está creciendo, para lograr elasticidad", explica el poeta del grupo.

Entre los excitados comentarios sobre el sonido que está logrando la banda en vivo ("El disco lo estamos dejando atrás muy rápido, una cosa que me asusta, porque en cualquier momento vamos a empezar a decir que es una porquería", exagera Palo) y el repaso de un video muy casero de la última presentación en Cemento, comienzan a escucharse los veinte temas de **Espiritango**. "Quedó eso porque se me presentó como una palabra de una fuerza espectacular", dice el cantante, recordando aquel inicial **Orgullo trabajador** que adelantó en su momento como título y luego descartó. "Yo pienso el disco como una revista o como la programación de un día en un canal de TV. Hay todo tipo de programas, de opinión, de entretenimiento, hay propagandas, es una cosa muy loca. Es un multidisco, cuando termina querés que siga", se entusiasma, mientras de fondo se escucha el cadencioso "La musa", el tema que abre la secuencia. "Es como una entrada muy espiritual, la parte **spirit** del título", detalla Montolivo. "Es un tema que te invita, te habla, te dice que la muerte no

## GRIS ATARDECER

Gris atardecer/ una jeta cubre el cielo/ tu sonrisa de mujer/ la distancia de tus senos/ Gris atardecer/ pasan putas; tíos flacos/ pasa el sonido del viento/ la distancia de tu cuerpo.// Plaza pelada/ sólo árboles secos/ aún se animan a jugar/ unos niños viejos/ Plaza pelada/ sólo árboles secos/ aún se animan a jugar/ unos pájaros nuevos.//
Y en las escaleras/ donde estamos tan cerca/ nadie nos encontrará/ no, no, no, no, no.
**(Letra:** Palo. **Música:** Agustín Sobelman y Palo)



## JUEVES 18

• **Durazno de Gala** en Blues Special, FM Del Plata. A las 24.
• **Esperando al Dr. Rock'n'roll, 100 Volando** y **Belalugosi** en New Order, Cabildo al 4600. A las 21.
• Reunión de blues con la **Monte Bubi Band** en Tabaco, Estados Unidos al 200. A las 23.
• **Flipside** en El Bar de La Plata, 47 y 7. A las 22.30.

## VIERNES 19

• **Ratones Paranoicos** en el estadio Obras, Libertador al 7300. A las 22.
• **Fabiana Cantilo** en Prix D'Ami, Monroe al 2300. A las 24.
• **Celeste Carballo** homenajea a Janis Joplin en The Roxy, Rivadavia al 1900. A las 24.
• **Vilma Palma e Vampiros** en Parada Cero, Hipólito Yrigoyen y el río. A las 24.
• **Los SuperRatones** en la Flora Disco de Rosario. A las 22.30.
• **Los Caballeros de la Quema** en el Club Aero de La Plata.
• **Los Rancheros** en Club Millonario de Bragado, provincia de Buenos Aires. A las 22.30.
• **Angeles & Demonios, El Abismo, Antro, Sin Aliento** y **Sin Salida** en Die Schule, Alsina al 1600. A las 22.
• **Los Robertones** en el Bar del Sur de la Facultad de Sociales, M. T. de Alvear al 2200. A las 23.
• **Mate Cosido** en el Arlequines. A las 24.
• **Los Macocos** presentan **Geometría de un viaje** en La Trastienda, Balcarce al 400. A las 22.30
• **Salvaje vida** en Tercer Tiempo, Honduras al 4900. A las 22.
• **El Río Sabe** y **Las 4 estaciones** en La Luna, Cabrera y Medrano. A las 23.
• Fiesta de la revista **Revolver** en Cemento, Estados Unidos al 1200. A las 24.

Exclusivo:
Palo & Cía.
presentan
ESPIRITANGO

# TELE VISI TANTES

existe. Es un tema pagano", resume su autor. Sigue el hit, "Gris atardecer", una canción inconfundiblemente porteña. "Lo que tiene este disco es que todas las letras son copadas. Y a ésta la podés abordar desde muchos lugares", anuncia Palo. "Puede ser política, perversa o romántica también". "El que sigue es 'Patada sucia', el tema machista del disco", se queja Karina




ante el sonido de una seudomilonga seductora. "Es un supertema, romántico, con unas tumbadoras", dice Palo entre los murmullos finales. Inmediatamente te ataca un riff bien visitante. "Revolución de los pobres", aúlla Palo desde los parlantes, "nosotros, los calientes, les vamos a ganar". "El disco vuelve a empezar ahí, en 'Mecánica ciudad'. Porque los tres primeros temas son introductorios, y éste es lo que éramos antes de este disco. Refleja todo el año pasado, tantos shows, tanto road y tanta locura", explica Pandolfo.

Lo que sigue es uno de los puntos altos deldisco, el tango "El deseo de Evita". "Es un tango hecho y derecho, que no tiene estribillo –revela Palo–; la voz y la guitarra las grabé en Madrid, utilizando un viejo micrófono del cincuenta", precisa. Un in crescendo de rasgueos señala que de Evita se pasa a un campo de batalla: "'Guerra tras guerra' es un clásico, tiene como cuatro años, la gente ya le conoce la letra y lo pide en los recitales –continúa–, tiene algo de balada de fines del setenta, tipo Sandro o Nino Bravo. Pero con una letra ultradensa, repolítica." Después de los versos que aseguran "practico el olvido/ practico el perdón/ me ganan la carga y el rencor", llega el turno de "Villa Dominico", con un sonido que se hace familiar para el oído argento. "Es un rock nacional bien pesado, clásico", explica el cantante. "Está entre Vox Dei y Pescado Rabioso, y por ahí se zarpa con un arreglo medio moderno, un tanto thrash." Sigue la psicodelia romántica de "Somos el cielo", contrastada por una voz distorsionada, y el dance degenerado de "Guarda", que Palo define con orgullo como "cualquier cosa". **Espiritango** continúa con el tema para chapar ("respinettiano"), "Toda la nena", el carnavalito antidroga "Risa roja" y el antiimperialista ("hardcore intelectual", al decir de Montolivo) "Sopa yanqui", uno de los preferidos de Andrés Calamaro, quien mezcló el disco con Walter Chacón, Palo y Karina en Madrid. "Calamaro cuidó mucho el arte under del disco –explica–, yo pensé que iba a hacer una producción más careta y no, me encontré con un tipo que aprovechó para largar todo lo que tiene adentro." Acercándose al final, los temas se aceleran: "La ondulación", un tango experimental; "El ente", "Basta de llanto", "Mamita dulce", el tema de Los Locales. A tres temas del adiós, ya está claro que el disco es un trabajo especial, llamado sin dudas a ser uno de los mejores del año. Y el cierre está a la altura de semejante apreciación, un remate especial con la furia del viejo Don Cornelio de **Patria o Muerte** reencontrada en "Tu secreto". "Quise cerrar el disco con un tema denso, que te deja lleno de dudas e incertidumbre, precisamente lo que siento yo con respecto al futuro. Es jodido, un maldito tema", repite Palo mientras el disco termina. "A la gente le gusta la permanencia, que el grupo *aguante*", dice Roberto Pandolfo, casi como cierre ideal de un encuentro que funciona como Guía Peuser del planeta Visitante. "Nosotros estamos haciendo el clásico aguante. Pero para eso elegimos crecer y transformar la banda. Nuestro aguante es ser cada vez mejores, sonar mejor. No es eso de estar siempre igual, permanecer fiel a nuestros principios. Somos gente inquieta que necesita resistir creciendo", remata Palo. A su alrededor, Los Visitantes le dan cuerpo a una maldita espiritanoche iniciática.

*Martín Pérez*

## TU SECRETO

Todos saben tu secreto/ Todos buscan lo concreto/ Lucha falsa, en antifaz/ Pobre y rico: un disfraz/ Esa vieja idea del horno (todos saben tu secreto)/ Sexo: placer y adorno (todos saben tu secreto)/ Esos burócratas fatales (todos saben tu secreto).// Todos saben tu secreto/ Gritos! Yo no sé de silencios/ Todos saben tu secreto/ Dicen con miedo/ Todos saben tu secreto/ Ruido! Quema el suelo/ Todos saben tu secreto.../ Todos gozaron alguna vez/ Pero algunos no soportan/ la presencia de la conciencia/ la presencia de la conciencia/ La asquerosa presencia/ de la conciencia!
(**Letra**: Karina Cohen y Palo. **Música**: Palo)

## LA MUSA

Si querés mi amor, tocame/ si querés mi alma, tocala/ si querés mi cuerpo, tocalo.// Si querés despertar lo salvaje que hay en vos/ para que se duerman las sombras del silencio, tocame.// Si querés olvidar el veneno de un amor/ para poder probar este bálsamo que cura, tocame. Si querés esta piedra/ que aleja los demonios/ o bailar con la música/ ardiente/ de las locas gitanas/ hasta desmayar de placer.../ Subí hasta mí y tomá lo que desees/ Subí hasta mí, subí!/ La muerte no existe.
(**Letra y música**: Palo)







# AGENDA

• **Pegaso** y **Corona de Espinas** en Tabaco, Estados Unidos al 200. A las 0.30.
• **Leo Masliah** (a las 23) y **La Pinchevsky Band** (a la 1.30) en El Subsuelo, B. Mitre al 1500, Pasaje de la Piedad.
• **Línea Caliente, 9 con 99** y **La Bisagra** en Los años veinte, Manzanares y Tronador. A las 23. Gratis.
• **Faljap** y **Chernobyl** en El Arca de los Músicos, Paraguay al 4600. A las 24.
• **Los Estelares** y **Estación Jab** en el Teatro del Plata, Cerrito al 200. A las 23.
• **Chango Farías Gómez** y **La Manija** (a las 23.30) y **Marcelo Contento** (a la 1) en Oliverio, Paraná al 300.
• **Mamá TV** y **Tom Lupo** en El Codo, Guardia Vieja al 4000. A las 24.
• **Los Moribundos** y **La Bohemia** en Remember, Corrientes al 1900. A las 23.
• **La Iguana Mary** y **Segunda Fundación** en Serrano al 1600. A las 24.
• **Ergosum, Juicio Final** y **Rockalamole** en el teatro Del Plata, Cerrito al 200. A las 23.30.

## SABADO 20

• **Ratones Paranoicos** en el estadio Obras, Libertador al 7300. A las 22.
• **Las Pelotas** en Stadium, Rivadavia al 3600. A las 22.
• **Los Cafres** en la Luna, Cabrera y Medrano. A las 24.
• **El otro yo** en Cemento, Estados Unidos al 1200. A la 1.
• **Vilma Palma e Vampiros** en Fly City de Ramos Mejía, Rivadavia al 14.700. A las 24.
• **Schanzenbach** y **El Cartel de Buenos Aires** en Tabaco, Estados Unidos al 200. A las 24.
• **Juana La Loca** y **Perdón Amadeus** en Memphis Rock de Lanús, Hipólito Yrigoyen al 3900. A las 24.
• **D.A.J., B.O.D.** y **No Demuestra Interés** en el Arlequines, Perú al 500. A las 22.30.
• **Las Blacanblus** en La Trastienda, Balcarce al 400. A las 22.30.
• **Mal Momento, Subversión** y **Calle de Tierra** en El Borde, frente a la estación Temperley. A las 24.
• **Horcas** en New Order, Cabildo al 4600. A las 23.
• **Ojo de Pez** en The Roxy, Rivadavia al 1900. A las 24.
• **El Fato, Fuego Interno, Hormigas en Roma** y **Rasputín** en el teatro Del Plata, Cerrito al 200. A las 23.
• **Mamalant** en La Birra, Sarmiento y Callao. A las 24.
• **Stromboli** en Mariposa Pontiac, Defensa al 1400. A las 24.
• **Horacio Larrumbe Trío** (a las 21.30), **Fats Fernández Quinteto** (a las 23) y **Javier Martínez Blues Band** (a la 1.30) en Oliverio, Paraná al 300.
• **Alejandro del Prado** en el teatro Corrientes, Corrientes al 1600. A las 24.
• **ZK** en 10 y 59, de Wilde. A las 24.
• **Hijos de la cría** y **Tony Colirio** en Tercer Tiempo, Honduras al 4900. A las 22.
• **La Mizrahi Blue Band** en El Taller, Serrano y Honduras. A las 24.
• **Nefasta, Confusión General, Quironio, Bloqueo Mental, Etica** y **Guardia Vieja** en el ciclo A todo rock en Oro al 1800.
• **El Mago Kounak** en El Codo, Guardia Vieja al 4000. A las 24.
• **Los Amados** en el C. C. Ricardo Rojas, Corrientes al 2000. A la 1.
• **Tóniko Indio** en Tercer Tiempo, Serrano y Honduras. A las 24.
• **Walter Malosetti** en El Subsuelo, B. Mitre al 1500. A las 23.
• **Héctor Pegullo Ensamble** en El Subsuelo, B. Mitre al 1500. A las 21.
• **Los Vergara** en **Peor es trabajar** en el Auditorio UPB, Ciudad de la Paz al 1900. A la 0.45.

## DOMINGO 21

• **Attaque 77, 2 Minutos, Superuva, Cadena Perpetua** en el Club Talleres de Lanús. A las 17, a beneficio de Tatiana.
• **Neurosis** y **Altura Máxima** en New Order, Cabildo al 4600. A las 22.
• **La Volpini Band** en El Subsuelo, B. Mitre al 1500, pasaje de la Piedad. A las 21.
• **Mario Andreola Trío** (a las 21.30) y **Luis Salinas y su banda** (a las 23) en Oliverio, Paraná al 300.
• **Höst** en 1870 Bar, Humberto 1 al 500. A las 18. Gratis.

## MARTES 23

• **Marechal** en Shampoo, Quintana al 300. A las 24.
• Muestra Fotográfica **Un rato de rock**, en El Manicomio, Moreno 1672. A las 19.30
• **Los Calzones Rotos** en Block Disco de Bariloche, provincia de Río Negro. A las 24.

## MIERCOLES 24

• **Suicidal Tendencies** y **A.N.I.M.A.L.** en el estadio Obras Sanitarias, Libertador 7300. A las 22.
• **Los Calzones Rotos** en Block Disco de Bariloche, provincia de Río Negro. A las 24.








**EL NOMBRE.** El nombre es John. Dos veces John. El nombre es –también– *John Henry* y el nombre es ocasión de regocijo. *John Henry* es el opus 6 del dúo compuesto por John Flansburgh y John John Linnell. Los dos Johns se hacen llamar They Might Be Giants. Las obras anteriores del combo son *They Might Be Giants* (1986), *Lincoln* (1988), *Flood* (1990), la extraña recopilación *Miscellaneous T* (1991), y *Apollo 18* (1992). Todas ellas obras maestras. Todas ellas felices formas de lo indescriptible y –por lo tanto– genial. *The Rolling Stone Album Guide* se arriesga a definirlos como "jingleros que han enloquecido" pero no les hace la menor justicia a sus canciones breves y brillantes como joyas. Por ejemplo, canciones llamadas "Ana NG" con versos donde se instruye "Hacer con una pistola un agujero perpendicular al nombre de este pueblo en un globo terráqueo de escritorio / Orificio de salida en una nación extranjera revelando el hogar de aquella para quien escribo esto". Canciones como "Dead" donde se explica que "Ahora todo ha terminado, estoy muerto / Y no he hecho nada de lo que quería hacer / O tal vez sigo vivo y no tengo ganas de hacer nada". Imaginen la música que acompaña estos versos. De acuerdo –es normal– no pueden. Por eso hay que tener las obras completas de *They Might Be Giants*. Complementar compactos con su igualmente revolucionaria antología de videos en oferta en casi todos lados porque nadie la compra, pocos saben de qué se trata. Nadie sabe tampoco de qué se trata *John Henry*. Es probable –es casi seguro– que *John Henry* vuelva a tratar de todo. "No existe palabra en inglés para definir mi estilo", entona uno de los dos Johns en algún surco. Tienen razón. Mientras tanto, *John Henry* encuentra a nuestros héroes recargando sus baterías y aumentando sus unidades hasta conseguir un sonido big band que –de cualquier modo– nunca les había sido del todo extraño. Ahora son siete samurais y el texto en las espaldas de la *promotional copy / not for sale* informa que "dos de los más talentosos compositores del rock alternativo han experimentado una gran transformación. Luego de dos años en la carretera y de practicar la carpintería, They Might Be Giants presenta su largamente esperado debut a toda banda". Y así es. *John Henry* se compone de 20 tracks que –marca de nacimiento– no tienen nada que ver entre sí pero triunfan a la hora de pintar el más abigarrado y desconcertante de los paisajes. Escher & Bosch & ¿Dónde está Wally? Tal vez sea conveniente prevenir a los incautos: They Might Be Giants no es una banda "fácil"; They Might Be Giants puede sonar para el neófito como un torrencial curso acelerado en el arte de componer canciones o como una suerte de enciclopedia donde todos los estilos –desde la polka a la salsa pasando por el coro religioso– tienen cabida. Los CD de They Might Be Giants exigen –de algún modo– la participación del oyente y *John Henry* no hace más que intensificar el poder del asunto después del más "práctico" *Apollo 18* volviendo a los más "teóricos" *Lincoln* y *Flood*. Buenas noticias. *John Henry* todavía no salió a la venta. Falta poco. Menos que ayer y un poco más que mañana. Se puede –sin embargo, sin esfuerzo, sin condena– ser feliz desde ahora mismo. Ya.

**RECIBO DE ACUSO.** *(1) Judith Binstock:* Claro que me interesa Willy de Ville en vivo pero... ¿cómo? *(2) Hunky Dory de San Lorenzo, Santa Fe:* OK, de acuerdo, Rayitos confiesa que "nunca le fascinaron los Stones. O por lo menos nunca le fascinaron como Dylan, Reed, Neil Young, The Kinks, etc." y tal vez "era sólo cuestión de sacar el calentador de al lado de la máquina de escribir". Gracias por la inteligente y memoriosa carta. Aun así, *Voodoo Lounge*...

***Rodrigo Fresán***

# CLARA... DE NOCHE

**Textos: Maicas & Carlos Trillo**
**Dibujos: Bernet**

TEXTO: TRILLO & MAICAS
¡MÁAAAA!
¿QUÉ, HIJO?
¿NO SABÉS DÓNDE ESTÁ LA GOMA DE BORRAR
SI, ALLÁ EN EL CAJÓN DE LA CÓMODA. AYER LA LEVANTÉ DEL SUELO
¿LLEVÁS EL SHORT QUE HOY TENÉS GIMNASIA?
SÍ, MAMI
¿TE LLEVAS LA BUFANDITA POR SI REFRESCA?
¿Y EL ALFAJOR PARA EL RECREO?
SÍ
SÍ, ME VOY
¿SEGURO QUE NO TE OLVIDÁS NADA?
UY, SI, MENOS MAL QUE ME PREGUNTASTE
TENÉS QUE FIRMARME EL BOLETÍN...
TRAE ACÁ
UFA, LA LETRA TE SALIÓ DISTINTA QUE SIEMPRE
TAMBIÉN, CON LOS ÍMPETUS QUE TIENE ÉSTE...
BUENO, ME VOY QUE LLEGO TARDE, MAMI, CHUIC
FIJATE BIEN AL CRUZAR LAS CALLES ¿EH? Y VOLVÉ TEMPRANO QUE TENÉS QUE ESTUDIAR PARA EL EXAMEN DE MATEMÁTICAS DE MAÑANA
ESCUELA
MIRÁ ESTA, CÓMO SE ABRE DE PIERNAS
JAJAAAA!
¡FA!
Y ESTA DE ACÁ... ¡SE ESTÁ METIENDO EL DEDO!
Y PARECE QUE LE GUSTA, ¡QUE GUACHA!
EH, TÚ, NIÑITO
¡TOMATELA MICROBIO!... TENÉS QUE CRECER MUCHO PARA VER ESTAS COSAS
BERNET

# CLASIGRATIS

## VENDO

•Saxo alto Century (USA) casi nuevo $ 850.
•Saxo soprano Júpiter exc. estado 862-1087.
•Guitarra Luthier Cuculelli, modelo Telecaster $ 600 782-4719/ 857-0059.
•Cajón para fierros de batería medidas 80x10x10 cm. como nuevo. Acolchado con manijas de metal, cerradura, sin ruedas $ 50 o permuto por fierros/ batería. Lunes a viernes de 10 a 14 en el 476-4756.
•Equipo de bajo Peavey Minx 110, excelente estado, 981-5185.
•Reparación de instrumentos musicales y equipos. 572-5811.

## BUSCO

•Gente que le guste el rock nacional y la literatura, que me escriban a Fraga 521 (1427), Capital Federal.
•Guitarrista para grupo de pop-rock con temas propios. 954-3328.
•Bajista onda Maiden, Judas. Cristian, 583-5888.
•Bandas, grupos de teatro. Reparto gacetillas en medios por $ 20. Pato, 581-3491.
•Baterista equipado para banda onda U2, The Cult, con trayectoria. Urgente. Palmo, 611-5344.
•Baterista onda Black Sabbath (próxima grabación) 902-6040.
•Tecladista para grupo de reggae. 751-4652/753-5107.
•Bajista para banda funk-rock-dark. Gustavo, 381-2753.
•Bandas de rock, todos los estilos, debutantes o no, para recitales en vivo en La Vieja Casona. 87-4340 (9 a 24).
•Baterista onda thrash hasta 20 años. Maxi, 582-9070.
•Operador de estudio TV. Fac. de Cs. Sociales. M. T. de Alvear 2230, Sec. Cultura (hasta el 26/8) 961-8048 int. 223/238.

## CLASIMUSICA

•Guitarra con Jorge Minissale (Rebelde Sin Pausa, Twist, Suéter) 322-1709.
•Violín para niños, jóvenes y adultos sin conoc. musicales previos. Marcelo Singer, 981-2833/382-3668.
•Guitarra, bajo y batería en Hurlingham $ 40 por mes. 665-5650/954-3328.
•Saxo, énfasis en la improvisación. Rodrigo Domínguez, 862-1087.
•Guitarra o bajo, todos los estilos, también a dom. Andrés, 773-4792.
•Guitarra, iniciación, lectura, rock, blues, temas. José Peralta, 8241839.
•Saxo, clases indiv. todos los niveles, armonía e imp. Roberto Faig, 9619950.
•Armónica blusera, solos, acompañamiento con Charly Cuomo 362-9135. También sonido para solistas y bandas, alquiler súper accesible (Paulino).
•Bajo eléctrico en y a dom. proveo inst. Marcelo Ugarteche, 566-9094.
•Música para cualquier inst., arreglá y grabá tus temas, armonía y composición. Walter, 957-1741 (desp. de las 20) y 245-7573.
•Piano con Daniel Pato Altieri, blues, boogie (ex Durazno de Gala) 5521354.
•Guitarra, armonía e imp. escalas, solos, rock, blues, jazz. Jorge Senno, 307-1274.•Violín para todas las edades, método no tradicional, distintos géneros, 553-9065.
•Playbacks para cantantes, demos y prod. musical para teatro, comedias musicales y radio, estudio MIDI, 961-8906.
•Bajo eléctrico, lectura, armonía, imp., rock, funk, jazz. Rocky Aguirre, 864-4088.
•Piano, no importa edad ni conocimientos, 954-1667.
•Guitarra eléctrica, rock, blues, yeites, escalas, imp. clásica. 773-8258.

## VARIOS

•Rock and roll (danza). Bmé. Mitre 1466. 777-2881. Y en Danzario Americano. 953-3930.
•Danza afrocaribeña. Prof. nativo: Luis Mina. Tacuarí 999. 777-2881.
•Curso de fotografía. Jorge Vilariño. 382-1515.
•Seminario en APTRA sobre guión de televisión a cargo de Luis Buero. Lunes de 19 a 21 a partir de setiembre en Saavedra 250. 942-4512.
•Clases abiertas y gratuitas de danza armonizadora (técnica noverazco) corporal terapéutica, ambos sexos sin límite de edad. 476-2656.
•Curso de guión cinematográfico en el Museo Municipal del Cine. Todos los lunes hasta el 26/9 a partir de las 17. Sarmiento 2573 de 10 a 18.
•Seminario voz, cuerpo y movimiento, trabajo grupal, la voz como inst. de expresión. 375-0897/326-8524.
•Alejandro, fiestas infantiles, juegos, baile, competencias, magia y globología, seriedad y experiencia. 87-1149/961-7781.
•Video y fotografía de todo tipo de eventos. Books y videos p/publicidad, presupuestos p/todo bolsillo. 304–1638.
• Traducciones inglés/castellano. 981–5185.